

Signatura: EB 2008/95/INF.7
Tema: 11
Fecha: 16 enero 2009
Distribución: Pública
Original: Inglés

S



Dar a la población rural
pobre la oportunidad
de salir de la pobreza

Resumen de las propuestas de proyecto, programa y donación examinadas por la Junta Ejecutiva

Junta Ejecutiva — 95º período de sesiones
Roma, 15 a 17 de diciembre de 2008

Para **información**

Resumen de las propuestas de proyecto, programa y donación examinadas por la Junta Ejecutiva

Propuestas de proyecto y programa

1. En su 95º período de sesiones, la Junta Ejecutiva aprobó las propuestas de proyecto y programa que se indican a continuación, las cuales están en consonancia con el marco de sostenibilidad de la deuda aprobado recientemente.

A. África occidental y central

República Democrática del Congo: Programa Integrado de Rehabilitación Agrícola para la Provincia de Maniema (EB 2008/95/R.17/Rev.1)

2. La Junta Ejecutiva aprobó por unanimidad una donación de DEG 15,70 millones a la República Democrática del Congo para financiar el Programa Integrado de Rehabilitación Agrícola para la Provincia de Maniema. Al aprobar la donación, la Junta pidió aclaraciones acerca de los siguientes aspectos: i) la ingente contribución del Gobierno al programa; ii) la duración del programa, de nueve años, y iii) la incorporación al programa de otras medidas de supervisión además de las que debía emprender la Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos. Durante el período de sesiones se respondió satisfactoriamente a los miembros de la Junta.

Ghana: Programa de Financiación Rural y Agrícola (EB 2008/95/R.18/Rev.1)

3. La Junta Ejecutiva aprobó por unanimidad un préstamo de DEG 4,05 millones a la República de Ghana para el Programa de Financiación Rural y Agrícola. El objetivo del programa es contribuir a que la población rural pobre, en particular las mujeres y los grupos vulnerables, dispongan de medios de vida mejores y sostenibles. La finalidad es aumentar el acceso de la población rural a servicios financieros sostenibles mediante una cobertura y una sostenibilidad mayores y unos vínculos más estrechos con esos servicios, prestando especial atención a los pequeños agricultores.

Mauritania: Programa de Desarrollo de las Cadenas de Valor para Reducir la Pobreza (EB 2008/95/R.19)

4. La Junta reconoció que la propuesta de programa para Mauritania estaba muy bien diseñada y se centraba en las poblaciones más pobres del país, ya de por sí uno de los más pobres del mundo. Sin embargo, habida cuenta de los importantes problemas relacionados con la gobernanza, y su posible impacto en la sostenibilidad, se convino en postergar el examen del programa hasta el 96º período de sesiones de la Junta Ejecutiva, en abril de 2009.

Níger: Componente de Fortalecimiento Institucional del Proyecto de Iniciativas en favor de la Rehabilitación y el Desarrollo de la Agricultura y el Medio Rural (CFI-ARRDI) (EB 2008/95/R.20/Rev.1)

5. La Junta Ejecutiva aprobó por unanimidad un préstamo de DEG 5,40 millones y una donación de DEG 5,40 millones a la República del Níger. Se recibieron observaciones por escrito de la Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación, a las que se respondió antes del período de sesiones de la Junta. El Director Ejecutivo por Francia preguntó cómo se complementarían el ARRD y el CFI-ARRDI y cuál sería la estructura institucional del proyecto. Se decidió que también se le daría una respuesta adicional por escrito.

B. África oriental y meridional

Kenya: Proyecto de Desarrollo Comunitario en el Sur de Nyanza (EB 2008/95/R.21/Rev.1)

6. La Junta Ejecutiva aprobó por unanimidad un préstamo suplementario a la República de Kenya por un monto de DEG 4,0 millones, en condiciones muy favorables, para contribuir a financiar el Proyecto de Desarrollo Comunitario en el Sur de Nyanza. El Director Ejecutivo por los Estados Unidos de América solicitó información adicional acerca de los progresos realizados hasta la fecha y el impacto sobre el terreno. Se explicó que éste era uno de los proyectos del FIDA que había obtenido mejores resultados en el marco del programa en dicho país, como había reconocido, entre otros, Bread for the World en su Informe sobre el hambre, donde se ponían de relieve los logros obtenidos por el proyecto. Los Directores Ejecutivos por Alemania y Dinamarca pidieron aclaraciones sobre el grado de consulta mantenido con los donantes asociados en Kenya y la función del Ministerio de Planificación y Desarrollo como organismo principal. En respuesta a ello, se informó a la Junta de que el FIDA, por conducto de su oficina en el país, era miembro de varios grupos de donantes en el país, entre ellos el grupo de desarrollo agrícola y rural al que se había presentado esta propuesta de apoyo en octubre de 2008. En lo que concierne a la cuestión relativa al organismo principal, se explicó que el ministerio constituía el canal apropiado para la ejecución de proyectos que circunscribían a zonas determinadas y que disponía de instituciones adecuadas y pertinentes para prestar servicios a la población pobre a nivel de distrito y aldea.

Swazilandia: Programa de Fomento de la Financiación y las Empresas Rurales (EB 2008/95/R.22/Rev.1)

7. La Junta Ejecutiva aprobó por unanimidad un préstamo de DEG 4,05 millones al Reino de Swazilandia para contribuir a financiar el Programa de Fomento de la Financiación y las Empresas Rurales. La Junta señaló la necesidad de velar por que los agricultores no se expusieran excesivamente habida cuenta de las circunstancias imperantes en esos momentos y que se estudiaran opciones de seguro. El Director Ejecutivo por Sudáfrica señaló que el programa ofrecía oportunidades para un mayor apoyo y aprendizaje a nivel regional. El programa se aprobó con la condición de que se concluyeran las negociaciones del préstamo dentro de un plazo de seis meses y de que el préstamo se concediera en condiciones intermedias.

República Unida de Tanzania: Préstamo suplementario en apoyo al Programa de Desarrollo del Sector Agrícola (EB 2008/95/R.23/Rev.1)

8. La Junta Ejecutiva aprobó por unanimidad un préstamo suplementario de DEG 37,65 millones a la República Unida de Tanzania para contribuir a financiar el Programa de Desarrollo del Sector Agrícola. El Director Ejecutivo por el Japón presentó observaciones escritas en respaldo del préstamo y señaló la necesidad de acelerar el flujo de fondos a los distritos participantes. El Director Ejecutivo por los Estados Unidos de América recomendó que se realizara un seguimiento minucioso de la gestión financiera del programa. Se aseguró al Director que este aspecto ocupaba un lugar prominente en la agenda del comité directivo encargado del mecanismo de financiación común, y que el Banco Mundial proporcionaría orientaciones sobre los aspectos fiduciarios.

C. Asia y el Pacífico

China: Programa de Reducción de la Pobreza en la Zona de Dabieshan (EB 2008/95/R.24/Rev.1)

9. La Junta Ejecutiva examinó y aprobó el Programa de Reducción de la Pobreza en la Zona de Dabieshan, financiado con un préstamo del FIDA equivalente a DEG 21,44 millones. Al dar su aprobación, la Junta hizo hincapié en una serie de aspectos, a saber: i) la importancia de que los programas financiados por el FIDA respaldaran la política anunciada recientemente por el Gobierno para un "nuevo

campo socialista"; ii) la ejecución del programa debía basarse en las enseñanzas fundamentales extraídas del programa en el país financiado por el FIDA, de otros programas de reducción de la pobreza rural y de programas que respaldaban la creación de asociaciones y cooperativas de agricultores; iii) en el diseño del programa se había integrado una estrategia de focalización doble y era importante que ésta se aplicara de manera tal que asegurara tanto la inclusión como la plena participación de la población rural pobre; iv) los grupos de ejecución a nivel de aldea constituían un elemento destacado en la ejecución del programa y era esencial recurrir a ellos como instrumento para propiciar la participación efectiva de los grupos-objetivo, y v) la Junta Ejecutiva tomó nota de las innovaciones integradas en el diseño del programa y las consideró fundamentales para intensificar aún más la reducción de la pobreza. Tanto en el seguimiento y la evaluación como en la gestión de los conocimientos debía velarse por que esas innovaciones se gestionaran orientándolas a los resultados.

República Democrática Popular Lao: Proyecto de Ordenación Sostenible de los Recursos Naturales y Aumento de la Productividad (EB 2008/95/R.25/Rev.1)

10. La Junta Ejecutiva aprobó por unanimidad una donación de DEG 10,1 millones a la República Democrática Popular Lao para contribuir a financiar el Proyecto de Ordenación Sostenible de los Recursos Naturales y Aumento de la Productividad.

Filipinas: Programa Rápido de Fomento de la Producción de Alimentos (EB 2008/95/R.26/Rev.1)

11. La Junta Ejecutiva aprobó por unanimidad un préstamo de DEG 10,685 millones en apoyo del Programa Rápido de Fomento de la Producción de Alimentos a reserva de que las condiciones del préstamo del FIDA se renegociaran y pasaran a ser condiciones intermedias en lugar de condiciones muy favorables. Se informó a la Junta de que se le notificaría en caso de que el prestatario no aceptara esas condiciones. Durante las renegociaciones se podría intentar combinar el préstamo del FIDA con otros recursos en forma de donación de otros asociados en el desarrollo a fin de atenuar el impacto de las condiciones del préstamo. Si se lograran movilizar suficientes recursos en forma de donación de otros asociados podría reducirse la cuantía total del préstamo del FIDA. Las renegociaciones podrían inducir al prestatario a solicitar otros cambios en el diseño del programa; se mantendría debidamente informada al respecto a la Junta Ejecutiva.

Tayikistán: Proyecto de Apoyo a los Medios de Vida en Khatlon (EB 2008/95/R.27/Rev.1)

12. La Junta Ejecutiva aprobó una donación de DEG 7,9 millones a la República de Tayikistán para financiar el Proyecto de Apoyo a los Medios de Vida en Khatlon. Al aprobar la donación, la Junta elogió la calidad del marco lógico y subrayó la importancia de que con la asistencia técnica se respaldara el proceso de movilización comunitaria.

Viet Nam: Proyecto de Asociaciones favorables a los Pobres para el Desarrollo Agroforestal (EB 2008/95/R.28/Rev.1)

13. La Junta Ejecutiva aprobó un préstamo de DEG 14,11 millones a la República Socialista de Viet Nam para contribuir a financiar el Proyecto de Asociaciones favorables a los Pobres para el Desarrollo Agroforestal. El Director Ejecutivo por Suiza presentó observaciones escritas en las que se evidenciaba la necesidad de abordar la falta de capacidad de ejecución, mitigar los riesgos fiduciarios y aprovechar la experiencia actual de los asociados en el desarrollo en ordenación de tierras forestales. El Director en representación del Reino Unido y los Países Bajos solicitó información adicional sobre los aspectos relacionados con la tenencia de la tierra y la puesta en práctica del pago por la prestación de servicios ambientales. El Director por Dinamarca pidió aclaraciones acerca de la institucionalización y la estrategia de salida. El Director por Francia quiso saber a través de qué ministerio

se ejecutaría el proyecto, y cómo se alineaba el proyecto con la iniciativa "Una ONU" y otras asociaciones a nivel nacional. Asimismo, señaló que había una serie de ONG francesas que trabajaban en la zona, a las que se podía consultar. Se aclaró que el pago por la prestación de servicios ambientales era una esfera en la que el Gobierno y el FIDA estaban aprendiendo de la experiencia práctica. Se expresó reconocimiento por la cofinanciación del Fondo para el Medio Ambiente Mundial. Se explicó que la unidad de gestión del proyecto sería una pequeña unidad de facilitación, responsable de la gestión financiera y las adquisiciones y la contratación, y que la ejecución técnica se encomendaría a los organismos competentes. Con respecto a la estrategia de salida, una vez que se abordara la cuestión de la asignación de la tierra, a las empresas del sector privado les resultaría mucho más fácil invertir en la provincia, especialmente a aquéllas interesadas en los productos forestales. Todos los productos obtenidos como resultado del proyecto estaban en consonancia con el programa sobre oportunidades estratégicas nacionales, que a su vez estaba alineado con el plan único de la iniciativa "Una ONU" en el país. Se pidió que la lista de las ONG francesas que trabajaban en Viet Nam se compartiera con el FIDA de manera que, durante la ejecución, el Fondo pudiera recurrir a la experiencia de esas organizaciones.

D. América Latina y el Caribe

Belice: Programa de Financiación Rural (EB 2008/95/R.29/Rev.1)

14. La Junta Ejecutiva aprobó por unanimidad un préstamo de DEG 2,05 millones a Belice para financiar el Programa de Financiación Rural. En ese contexto, la Junta reconoció que el programa abordaba claramente la prioridad del Gobierno de facilitar a los pequeños agricultores y a la población rural pobre el acceso sostenible al crédito y a otros servicios financieros, lo cual era un elemento clave de la estrategia de acceso al mercado de dichas personas. Se explicó que el programa complementaba plenamente las actividades de otros donantes que actualmente prestaban otros tipos de servicios (extensión, comercialización, etc.) a la población-objetivo. Por último, se observó que el programa presentaba elementos de innovación fundamentales, como por ejemplo la delegación por parte del Gobierno de la responsabilidad de ejecución al sector privado, la importancia atribuida a una vasta gama de servicios financieros y la estrategia de focalización favorable a los pobres.

Bolivia: Memorando del Presidente – Proyecto de Manejo de Recursos Naturales en el Chaco y Valles Altos – Ampliación de la zona del proyecto y del grupo-objetivo (EB 2008/95/R.30)

15. La Junta Ejecutiva aprobó la ampliación de la zona y del grupo-objetivo del Proyecto de Manejo de Recursos Naturales en el Chaco y Valles Altos en la República de Bolivia.

Brasil: Memorando del Presidente – Proyecto de Desarrollo de Empresas Familiares Rurales en el Nordeste (préstamo n.º 649-BR) – Modificaciones del convenio de préstamo (EB 2008/95/R.31)

16. La Junta Ejecutiva aprobó las modificaciones propuestas al convenio de préstamo para el Proyecto de Desarrollo de Empresas Familiares Rurales en el Nordeste en lo que respecta al cambio del prestatario, el organismo de ejecución y los acuerdos de supervisión.

Guatemala: Programa de Desarrollo Rural Sustentable para la Región del Norte (EB 2008/95/R.33/Rev.1)

17. La Junta Ejecutiva aprobó por unanimidad un préstamo de DEG 12,1 millones y una donación de DEG 0,30 millones a la República de Guatemala en apoyo del Programa de Desarrollo Rural Sustentable para la Región del Norte. La Junta observó que el programa estaba plenamente en consonancia con la nueva estrategia del FIDA en el país y el plan de desarrollo nacional.

República Bolivariana de Venezuela: Programa de Apoyo a las Poblaciones Warao del Delta del Orinoco (EB 2008/95/R.35/Rev.1)

18. La Junta Ejecutiva aprobó por unanimidad un préstamo de DEG 8,8 millones a la República Bolivariana de Venezuela en apoyo del Programa de Apoyo a las Poblaciones Warao del Delta del Orinoco. Al aprobar el préstamo, el Director Ejecutivo por Francia pidió aclaraciones durante el período de sesiones acerca del grado de participación de la administración local en el diseño del programa. Se explicó que el municipio de Antonio Díaz (Delta Amacuro), donde se focalizaba geográficamente todo el programa, había participado activamente en la formulación de la intervención. Aproximadamente el 80% de la población de Antonio Díaz es de etnia warao, y en el municipio reside la mitad (unas 18 000 personas) de la población total warao del país, que se halla dispersa en el Delta del Orinoco, una región vasta y aislada. El municipio presenta los indicadores de pobreza más elevados del país. El compromiso de fomentar la inclusión social y resolver el problema logístico de prestar servicios de manera eficiente a una población dispersa se abordará en colaboración con el gobierno municipal mediante la creación de tres bases de operaciones en la zona abarcada por el programa.

E. Cercano Oriente y África del Norte

Bosnia y Herzegovina: Proyecto de Fomento de los Medios de Vida Rurales (EB 2008/95/R.36/Rev.1)

19. La Junta Ejecutiva aprobó por unanimidad un préstamo de DEG 7,5 millones a Bosnia y Herzegovina para financiar el Proyecto de Fomento de los Medios de Vida Rurales.

Ribera Occidental: Memorando del Presidente – Informe sobre el Programa de Ordenación Participativa de los Recursos Naturales (préstamo n.º 476-PS) financiado con cargo al Fondo del FIDA para Gaza y la Ribera Occidental (EB 2008/95/R.37)

20. La Junta Ejecutiva aprobó por unanimidad una donación de DEG 3,29 millones con cargo al Fondo del FIDA para Gaza y la Ribera Occidental. Durante los tres próximos años, en el marco del programa se llevarán a cabo varias actividades de mejora de los medios de vida en esferas como, por ejemplo, la recuperación y mejora de tierras, la producción agrícola y la financiación rural.

Yemen: Memorando del Presidente – Proyecto Piloto de Infraestructura Rural Comunitaria para las Tierras Altas – Modificación del convenio de financiación (EB 2008/95/R.38)

21. La Junta Ejecutiva aprobó por unanimidad la modificación del convenio de financiación del Proyecto Piloto de Infraestructura Rural Comunitaria para las Tierras Altas, aprobado por la Junta Ejecutiva en abril de 2005. La financiación del proyecto se revisará como sigue: i) el préstamo del FIDA se incrementará de USD 9,01 millones, en equivalente a DEG, a USD 10,76 millones, en equivalente a DEG, y ii) la donación del FIDA se incrementará de USD 0,40 millones, en equivalente a DEG, a USD 2,15 millones, en equivalente a DEG. La contribución del Gobierno y la de las comunidades se mantendrán iguales.

Propuestas de donación

22. En su 95º período de sesiones, la Junta Ejecutiva aprobó las propuestas de donación que se indican a continuación:
- a) **Donación con arreglo a la modalidad de donaciones a nivel mundial y regional al Instituto Internacional de Investigación sobre Políticas Alimentarias (IFPRI) en apoyo de la Asociación estratégica para elaborar políticas innovadoras sobre cambio climático, mitigación y acceso a los mercados (EB 2008/95/R.39)**

23. Se aprobó una donación por la suma de USD 3 000 000.
- b) **Donación con arreglo a la modalidad de donaciones a nivel mundial y regional a un centro que recibe apoyo del GCIAl, el Instituto Internacional para el Manejo del Agua, dirigida al Proyecto para mejorar la sostenibilidad del impacto de las intervenciones de ordenación del agua para usos agrícolas en contextos difíciles (EB 2008/95/R.40)**
24. Se aprobó una donación por la suma de USD 1 200 000 dirigida al Instituto Internacional para el Manejo del Agua.
- c) **Donación con arreglo a la modalidad de donaciones a nivel mundial y regional a la Coalición Internacional para el Acceso a la Tierra en apoyo del programa "Poner en práctica una agenda de la tierra a favor de los pobres" (EB 2008/95/R.41)**
25. Se aprobó una donación por la suma de USD 1 150 600.
- d) **Donaciones con arreglo a la modalidad de donaciones a nivel mundial y regional a centros internacionales que no reciben apoyo del GCIAl (EB 2008/95/R.42/Rev.1)**
- i) **Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO): Desarrollo de conjuntos de medidas integradas e innovadoras de sanidad animal para lugares concretos en beneficio de los pobres rurales**
26. Se aprobó una donación por la suma de USD 1 600 000.
- ii) **Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO): Reducción de los riesgos de herrumbre del trigo que amenazan los medios de vida de los agricultores de escasos recursos mediante la supervisión y la alerta temprana**
27. Se aprobó una donación por la suma de USD 1 500 000.
- iii) **Federación Internacional de Productores Agropecuarios (FIPA): Empoderamiento de los pequeños productores agrícolas en los mercados (ESFIM)**
28. Se aprobó una donación por la suma de USD 1 000 000.
- iv) **Comisión del Océano Índico (COI): Iniciativa regional para la adaptación de las pequeñas explotaciones agrícolas al cambio climático en las islas del Océano Índico**
29. Se aprobó una donación por la suma de USD 750 000.
- v) **PhytoTrade Africa: Apoyo a PhytoTrade Africa para 2009-2010 – Asociación para el comercio de productos naturales del África meridional**
30. Se aprobó una donación por la suma de USD 1 200 000.
- vi) **Asociación Africana de Crédito Rural y Agrícola: Programa de apoyo a la Asociación para la Gestión de los Conocimientos Financieros Rurales – Fase II**
31. La Junta tomó nota de que el receptor de la donación aprobada por la Junta Ejecutiva en septiembre de 2008, es decir, el Kenya Gatsby Trust, sería sustituido por la Asociación Regional Africana de Crédito Agrícola y Rural.
- e) **Donación con arreglo a la modalidad de donaciones por países a la Fundación Internacional de los Pueblos del Pacífico Meridional en apoyo del Programa de integración de innovaciones en el desarrollo rural en el Pacífico – Fase II (EB 2008/95/R.43)**

32. Se aprobó una donación por la suma de USD 1 500 000.
33. La Junta aprobó todas las donaciones en el marco de este tema del programa y se recibieron comentarios positivos, especialmente de los Directores Ejecutivos por el Canadá, los Estados Unidos de América y Noruega, acerca de la importancia de las asociaciones estratégicas (con el IFPRI y la FAO) que podían tener un impacto significativo en relación con los vínculos entre las actividades del FIDA y sus asociados sobre el terreno. Se sugirió que en la próxima política de donaciones —que se presentaría a la Junta en diciembre de 2009— se destacara la función del FIDA en la creación de asociaciones, especialmente con instituciones y grupos interesados fundamentales, como el GCIAI.
34. Se informó a la Junta sobre los progresos positivos hechos con respecto a la condición jurídica de la Coalición Internacional para el Acceso a la Tierra, entre ellos, los acuerdos de acogida con la Sede del FIDA (sobre una base de recuperación total de costos, según lo especificado en un nuevo acuerdo entre la Coalición y el Fondo). Se destacó que el apoyo a la Coalición y su secretaría había aumentado significativamente (por ejemplo, mediante contribuciones financieras), con el resultado de que el apoyo proporcional prestado por el FIDA para la financiación general de la Coalición estaba disminuyendo apreciablemente.